



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 24 أيلول/ سبتمبر 2012

الرسالة رقم: SG/DSG/GFCSO/Dialogue

الموضوع: حوار بشأن مستخدمي ومقدمي الخدمات المناخية: نحو تنفيذ الإطار العالمي للخدمات المناخية (GFCS)، مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG)، جنيف، سويسرا، 26-27 تشرين الأول/ أكتوبر 2012

الإجراء المطلوب: إبلاغ الأمانة بحضوركم، في موعد لا يتجاوز 28 أيلول/ سبتمبر 2012

تحية طيبة وبعد،

في إطار الإعداد للدورة الاستثنائية للمؤتمر العالمي للأرصاد الجوية (Cg-Ext.(2012))، الذي سيعقد في الفترة من 29 إلى 31 تشرين الأول/ أكتوبر 2012 في مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG)، يجري تنظيم "حوار بشأن مستخدمي ومقدمي الخدمات المناخية: نحو تنفيذ الإطار العالمي للخدمات المناخية (GFCS)" في يومي 26 و 27 تشرين الأول/ أكتوبر 2012.

وسيتيح الحوار الفرصة لمستخدمي الخدمات المناخية ومقدميها ليتعلم كل فريق من الآخر المسائل المتصلة بالتحديات والفرص المتاحة لإعداد الخدمات المناخية وتحسين استخدامها في اتخاذ القرار، لا سيما في المجالات ذات الأولوية الأربعة للإطار العالمي للخدمات المناخية (GFCS) (الزراعة والأمن الغذائي، والصحة، والماء، والحد من مخاطر الكوارث). وإضافة إلى ذلك، فإن الحوار سيرسي أساساً متيناً للمداولات الحكومية الدولية التي ستجري خلال الدورة الاستثنائية للمؤتمر بشأن الإطار العالمي (GFCS). ويمكن الوصول إلى مذكرة مفاهيمية بشأن الحوار على العنوان الشبكي التالي: <http://cg-ext-2012.wmo.int/gfcs-user-conference>.

ويسرني في هذا الصدد أن أدعوكم إلى حضور هذا اللقاء. ولعلكم تأخذون بعين الاعتبار، كلما أمكن، عند تشكيل وفدكم، ضم خبراء يمكنهم تغطية المجالات ذات الأولوية الأربعة للإطار العالمي (GFCS).

ويرجى التفضل بالنظر في اتخاذ الترتيبات لتمويل تكاليف مشاركة كافة المشاركين من طرفكم في هذا اللقاء، أو تمويل تكاليف جزء منهم. وإذا تعذر هذا الأمر، ستنتظر المنظمة (WMO) مع ذلك في تقديم دعم مالي، عند الطلب ورهنًا بتوافر الأموال، للمشاركين من البلدان النامية، مع إيلاء الأولوية لأقل البلدان نمواً.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6668)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين ()
معالي وزراء الخارجية في البلدان الأعضاء في المنظمة (WMO) () (للعلم)
البعثات الدائمة للدول الأعضاء بالمنظمة (WMO) لدى مكتب الأمم المتحدة بجنيف ()

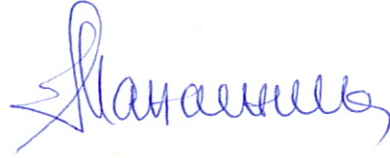
وسأكون ممتناً لو تفضلتم بإبلاغ الأمانة في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 28 أيلول/ سبتمبر 2012 بما إن كان بوسعكم حضور هذا الحوار، وبما إن كنتم ستطلبون دعماً مالياً للسفر و/ أو بدل الإقامة اليومي، حال حضوركم.

وأود أيضاً أن أوجه انتباهكم إلى أحكام وشروط السياسة التأمينية للمنظمة (WMO) حسبما ترد أدناه:

"بالنسبة للأشخاص غير العاملين في المنظمة (WMO) والمسموح لهم بالسفر على نفقة المنظمة و/ أو تلقي بدل إعاشة يومي، تتحمل المنظمة (WMO) مسؤولية محدودة عن التعويضات في حالة الوفاة أو المرض أو الإصابة نتيجة حضور الاجتماعات أو أداء خدمات لصالح المنظمة. وعليه يبقى هؤلاء الأشخاص مسؤولين كلياً عن أية مصاريف مرتبطة بأحداث لا يمكن عزوها إلى حضور الاجتماعات أو أداء خدمات باسم المنظمة، ومسؤولين عن القيام بالترتيبات اللازمة للتأمين على الحياة والصحة وغير ذلك من أشكال التأمين حسبما يروونه مناسباً."

وإنني لأتطلع إلى مشاركتكم في هذا اللقاء.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(! . ماناينكوفا)
عن الأمين العام